

HISTOIRE ET AVENTURES

BARON DE MUNCHHAUSEN.



J'entrepris mon voyage en Russie  
au cœur de l'hiver, parce que je  
conclus en homme judicieux que, grâce à la neige

et à la gelée, les grandes routes des contrées septentrionales de l'Allemagne, de la Pologne, de la Courlande et de la Livonie, — lesquelles, selon le rapport de tous les voyageurs, sont peut-être plus difficiles encore que le chemin du temple de la vertu, — seraient au moins devenues praticables sans qu'il en coûtât rien aux coffres des sages et louables gouvernements de ces pays. Je voyageais à cheval, ce qui est la meilleure manière de voyager, pourvu que le cheval et le cavalier se portent bien; car, de cette façon, on n'est jamais exposé à avoir une affaire d'honneur à démêler avec un galant maître de poste, ni forcé de faire halte devant chaque cabaret pour donner à un postillon altéré le temps d'étancher une soif qui ne cesse pas. Je n'étais que fort légèrement vêtu, ce dont j'eus passablement à souffrir, à mesure que j'avais vers le nord-est.

\*\*\*\*\*

## I

Comment le baron de Munchhausen fit une bonne action et  
comment il en fut récompensé.

Car, imaginez-vous, par le temps âpre qu'il faisait et sous le rude climat de la Pologne, un pauvre vieillard que je vis couché au milieu d'une plaine où soufflait une bise glacée. Représentez-vous sa détresse, abandonné, tremblant de froid et ayant à peine de quoi couvrir sa nudité.

Le pauvre diable m'inspira une pitié profonde; de sorte qu'au risque de me laisser geler à moi-même le cœur dans la poitrine, je lui jetai mon manteau de voyage autour des épaules. Tout à coup une voix du ciel, louant d'une manière extraordinaire cette œuvre de charité, retentit à mes oreilles disant :

— Mon fils, le diable m'emporte, cet acte ne restera pas sans récompense.

— C'est bien, me dis-je en moi-même.

Et je continuai ma route, jusqu'à ce que la nuit et l'obscurité vinrent me surprendre. J'avais beau regarder autour de moi, j'avais beau écouter de toutes mes oreilles ; pas un village, pas un hameau, pas une maison de près ni de loin. Le pays tout entier était couvert de neige, et je ne savais ni route ni chemin.

— Que faire ? me demandai-je.



Two for André Van Hapselt.

# TABLE.

Préface.	1
I. Comment le baron de Munchhausen fit une bonne action et comment il en fut récompensé.	5
II. Comment le baron de Munchhausen attacha par erreur son cheval au bout d'un clocher.	6
III. Comment le baron de Munchhausen attela un loup à son traineau.	9
IV. Comment le baron de Munchhausen canonisa un vieux général.	14
V. Comment le baron de Munchhausen se servit d'un de ses yeux pour amorcer son fusil.	19
VI. Comment le baron de Munchhausen inventa un nouveau stratagème pour attraper des canards.	21
VII. Comment le baron de Munchhausen fut enlevé par les canards.	23
VIII. Comment le baron de Munchhausen prit sept perdreaux avec la baguette de son fusil.	25
IX. Comment le baron de Munchhausen chassa un renard hors de sa peau.	26
X. Comment le baron de Munchhausen prit deux sangliers vivants.	27
XI. Comment le baron de Munchhausen planta un cerisier dans la tête d'un cerf.	30
XII. Comment le baron de Munchhausen fit sauter un ours comme une bombe.	33
XIII. Comment le baron de Munchhausen soutint un combat contre un ours.	35
XIV. Comment le baron de Munchhausen retouрна une louve vivante.	39
XV. Comment le manteau du baron de Munchhausen devint enragé.	39
XVI. Des chiens et des chevaux merveilleux du baron de Munchhausen.	42
XVII. Comment le baron de Munchhausen faillit perdre sa femme et perdit son chien favori.	44
XVIII. Comment le baron de Munchhausen retrouva son chien.	47
XIX. Comment le baron de Munchhausen chassa des lièvres merveilleux.	49
XX. Comment le baron de Munchhausen fit des évolutions à cheval sur une table.	52
XXI. Des prouesses du baron de Munchhausen dans la guerre contre les Turcs.	55
XXII. Comment le cheval du baron de Munchhausen fut coupé en deux sans qu'il cessât de courir.	57
XXIII. Comment les deux parties du cheval furent rajustées.	61
XXIV. Comment le baron de Munchhausen voulut épier le camp ennemi sur un boulet de canon.	63
XXV. Comment le baron de Munchhausen traversa un marais en se soutenant par sa queue.	66
XXVI. Comment le baron de Munchhausen fut pris par les Turcs et fit une ascension dans la lune.	67
XXVII. Du singulier tour que le baron de Munchhausen joua à deux ours.	71
XXVIII. Comment le baron de Munchhausen sortit de sa captivité et entra en Allemagne.	73
XXIX. Comment le baron de Munchhausen porta une voiture et quatre chevaux.	74
XXX. Comment le cor enrhumé se mit à chanter de lui-même.	77

Première aventure sur mer.	83
XXXI. Comment le baron de Munchhausen se tira des griffes d'un lion et de la gueule d'un crocodile.	90
XXXII. Ce que le baron de Munchhausen fit du lion et du crocodile.	94
Deuxième aventure sur mer. — XXXIII. Comment le cocher du roi d'Angleterre faisait de la calligraphie avec un fouet.	97
XXXIV. Comment le navire du baron de Munchhausen se heurta contre une baleine.	98
XXXV. Comment le baron de Munchhausen retrouva la baleine six mois après.	101
Troisième aventure sur mer. — XXXVI. Comment le baron de Munchhausen fut avalé par un poisson.	104
XXXVII. Comment le baron de Munchhausen fut délivré de cette position fâcheuse.	106
Quatrième aventure sur mer. — XXXVIII. Comment le baron de Munchhausen fit la chasse à un ballon.	110
XXXIX. Histoire de l'Aéronaute.	118
Cinquième aventure sur mer. — XL. Comment le baron de Munchhausen entra dans la diplomatie turque.	116
XLI. Comment le baron de Munchhausen rencontra un coureur extraordinaire.	117
XLII. Comment le baron de Munchhausen grossit sa suite de deux autres serviteurs merveilleux.	119
XLIII. Comment le baron de Munchhausen s'attacha un homme plus fort qu'Hercule.	121
XLIV. Comment le baron de Munchhausen prit à son service un homme qui, par son souffle, faisait tourner des moulins à vent.	123
XLV. Comment le baron de Munchhausen fit un voyage sur le Nil et fut surpris par un débordement de ce fleuve.	126
Sixième aventure sur mer.	130
XLVI. Comment le sultan se prit d'une grande amitié pour le baron de Munchhausen.	131
XLVII. Comment le sultan fit goûter son vin de Tokai au baron de Munchhausen, malgré les prescriptions du Coran.	133
XLVIII. Comment le baron de Munchhausen adressa un billet doux à la cave de l'impératrice d'Autriche.	136
XLIX. Comment le baron de Munchhausen sortit heureusement d'une situation désespérée.	139
L. Comment le baron de Munchhausen devint possesseur du trésor du sultan.	141
LI. Comment toute la flotte turque se mit à la poursuite du baron de Munchhausen et comment il y échappa.	143
LII. Comment en Italie le baron de Munchhausen dépensa toutes ses richesses en aumônes forcées.	144
Septième aventure sur mer. — Histoire d'un partisan qui, en l'absence du baron de Munchhausen, porte lui-même la parole.	146
Le baron de Munchhausen continue son récit et narre les faits d'armes qu'il accomplit à Gibraltar.	154
LIII. Comment le baron de Munchhausen fut transformé en un boulet de canon.	177
Huitième aventure sur mer. — Comment le baron de Munchhausen trompa une compagnie d'ours blancs.	181
Neuvième aventure sur mer. — Comment le baron de Munchhausen fit la chasse aux perdreaux au milieu de l'Océan.	190
Dixième aventure sur mer. — Comment le baron de Munchhausen fit une deuxième ascension dans la lune.	195
LIV. Comment le baron de Munchhausen descendit dans l'Étna.	207
LV. Comment le baron de Munchhausen aborde à une île de fromage.	216
LVI. Comment le vaisseau du baron de Munchhausen fut avalé par un énorme poisson.	222
LVII. Comment le baron de Munchhausen soutint un combat contre un ours et arriva heureusement en Russie.	227